

Número de versión: 4.1
Publicado: 2024-11-19
Sustituye ficha de datos de seguridad: 2022-09-14

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el UN-GHS (ST/SG/AC.10/30/Rev.10)



Active Green cleaner cartridge

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre comercial

Active Green cleaner cartridge

Nº de artículo

56.01.916; 56.01.910; 56.02.217

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso

Cartucho de detergente Active Green de RATIONAL sin hidróxido de sodio para todos los modelos iHexagon e iCombi Pro con iCareSystem AutoDose para uso profesional

Usos no aconsejados

Se desaconseja cualquier otro uso.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor

RATIONAL AG

Dirección

Siegfried-Meister-Straße 1

86899 Landsberg am Lech

Alemania

Teléfono

+49 8191 327 387

Correo electrónico

reinigung@rational-online.com

Fax

+49 8191 327 231

página principal

www.rational-online.com

1.4. Teléfono de emergencia

Emergency CONTACT (24-Hour-Hotline): +49 6132 844 63 Emergency CONTACT México (24-Hour-Number): GBK/Infotrac ID114705 : + 52-5585261446 Emergency CONTACT Chile (24-Hour-Number): Infotrac/GBK GmbH ID: 112309 + 56-225952970

Disponible fuera del horario de oficina

Sí

Active Green cleaner cartridge

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación

Lesiones oculares graves, Categoría 1

Corrosión cutáneas, Categoría 1B

Toxicidad específica en determinados órganos (stot) — exposición única, Categoría 3

Indicaciones de peligro

H314, H318, H335

2.2. Elementos de la etiqueta

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia

Peligro

Indicaciones de peligro

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H335 Puede irritar las vías respiratorias.

Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P280 Llevar guantes/gafas de protección.

P301 + P330 + P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.

P303 + P361 + P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse].

P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

P501 Eliminar el contenido/el recipiente en un centro de recogida de residuos peligrosos o especiales, de conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional.

Información adicional

Componentes de peligro para el etiquetado: metasilicato de sodio

2.3. Otros peligros

Esta mezcla no contiene ninguna sustancia clasificada como PBT o mPmB.



Active Green cleaner cartridge

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Nombre químico	Nº CAS	Concentración	Clasificación	H-frase Factor M Aguda Factor M Crónico	Observaciones
metasilicato de disodio	6834-92-0	25 - 35%	Skin Corr. 1B, STOT SE 3 - resp. tract irrit.	H314, H335 - -	-
Carbonato de potasio	584-08-7	25 - 35%	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3 - resp. tract irrit.	H315, H319, H335 - -	-

Información adicional de la sustancia

Para ver el texto completo de las declaraciones H mencionadas en esta sección, consulte la sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

Primeros auxilios: prestar atención a la autoprotección.

Inhalación

Lleve a la víctima al aire fresco. En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico.

Contacto con la piel

En caso de un contacto, lavar inmediatamente la piel con agua en abundancia. Quitar la ropa y los zapatos contaminados. Consultar inmediatamente un médico si aparece y persiste una irritación.

Contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos, retirar las lentillas y enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Llame inmediatamente al médico.

Ingesta

Lavar la boca con agua y después beber agua abundante. NO provocar vómitos. Consultar inmediatamente un médico.

Active Green cleaner cartridge

Información para el médico

Para un consejo especializado, los médicos pueden ponerse en contacto con el Servicio de Información de Envenenamiento.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Cabe esperar efectos inmediatos tras una exposición prolongada.

Inhalación

No aplicable.

Contacto con la piel

Provoca quemaduras.

Contacto con los ojos

Puede lesionar los ojos de forma irreversible.

Ingesta

Si es ingerido, quemaduras severas de la boca y la garganta, también como un peligro de perforación del esófago y del estómago.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratar sintomáticamente.

Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Agua pulverizada , Polvo seco , Espuma , Dióxido de carbono (CO₂)

Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.

Medios de extinción inadecuados

No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Corrosivo

Productos de descomposición peligrosos formados en condiciones de incendio.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para bomberos

En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

Medidas en caso de incendio

El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.



Active Green cleaner cartridge

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Llevar equipo de protección individual. Evitar el contacto directo con el material / el producto.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario. Si el producto contamina los ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Utilícese equipo mecánico de manipulación. Disponer como desechos peligrosos de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales.

6.4. Referencia a otras secciones

- Para las informaciones sobre el almacenamiento y la manipulación véase el apartado 7.
- Para las informaciones sobre la exposición y el equipo de protección personal, véase el apartado 8.
- Para las informaciones sobre materiales incompatibles véase el apartado 10.
- Para las informaciones sobre la eliminación véase el apartado 13.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones preventivas de manipulación

Llevar equipo de protección individual. Evitar el contacto directo con el material / el producto.

Higiene

- Lavarse las manos después de la manipulación.
- Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.
- Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos. Almacenar en un lugar accesible sólo a personas autorizadas. Mantener fuera del alcance de los niños.

Almacenar como Sustancias peligrosas combustibles corrosivas

Contenedor apropiado y materiales de embalaje para un almacenamiento seguro Almacenar en envase original.

Temperatura de almacenamiento: de 10°C a 40°C

7.3. Usos específicos finales

Véase el apartado 1.2: Cartuchos de detergente Active Green



Active Green cleaner cartridge

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

DNEL/DMEL

Nombre del producto o la sustancia (Nº CAS)	Tipo	Exposición	Valor	Población	Efectos
metasilicato de sodio (6834-92-0)	DNEL	Crónico (largo plazo) Inhalation	6,22 mg/m ³	Empleados	Sistémicos
metasilicato de sodio (6834-92-0)	DNEL	Crónico (largo plazo) Dermal	1,49 mg/kg bw/day	Empleados	Sistémicos
metasilicato de sodio (6834-92-0)	DNEL	Crónico (largo plazo) Inhalation	1,55 mg/m ³	Consumidores	Sistémicos
metasilicato de sodio (6834-92-0)	DNEL	Crónico (largo plazo) Dermal	740 µg/kg bw/day	Consumidores	Sistémicos
metasilicato de sodio (6834-92-0)	DNEL	Crónico (largo plazo) Oral	740 µg/kg bw/day	Consumidores	Sistémicos
Carbonato de potasio (584-08-7)	DNEL	Crónico (largo plazo) Inhalation	10 mg/m ³	Empleados	Locales

PNEC/PEC

Nombre del producto o la sustancia (Nº CAS)	Tipo	Compartimiento ambiental	Valor
metasilicato de sodio (6834-92-0)	PNEC	Agua dulce	7,5 mg/l
metasilicato de sodio (6834-92-0)	PNEC	Intermittent releases (freshwater)	7,5 mg/l
metasilicato de sodio (6834-92-0)	PNEC	Agua marina	1 mg/l
metasilicato de sodio (6834-92-0)	PNEC	Planta de tratamiento de aguas residuales	1 g/l

Active Green cleaner cartridge

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

Protección ocular/facial

Gafas de seguridad con protecciones laterales (si es posible conformes con la EN166).

Protección de las manos

Guantes de protección resistentes a los productos químicos (si es posible conformes con la EN 374) .

Material de los guantes: látex natural, policloropreno o nitrilo, categoría III (si es posible conformes con la EN 374).

La elección de un guante apropiado no depende únicamente de su material pero igualmente de otras particularidades calitativas y esto es diferente de un productor a otro. Tomar nota de la información dada por el fabricante acerca de la permeabilidad y de los tiempos de perforación, y de las condiciones especiales en el lugar de trabajo (deformación mecánica, tiempo de contacto).

Otro tipo de protección dérmica

Este tipo de equipo de protección personal no es necesario en el uso normal y previsible del producto.

Protección respiratoria

Este tipo de equipo de protección personal no es necesario en el uso normal y previsible del producto.

Riesgos térmicos

No pertinente

Limitación de exposición medioambiental

No se requieren precauciones especiales medioambientales.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico

sólido

Color

blanco

Olor

característico

Punto de fusión/punto de congelación

No aplicable.

Punto de ebullición o punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición

No aplicable.

Inflamabilidad

No aplicable.

Número de versión: 4.1
Publicado: 2024-11-19
Sustituye ficha de datos de seguridad: 2022-09-14

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el UN-GHS (ST/SG/AC.10/30/Rev.10)



Active Green cleaner cartridge

Límite de explosión inferior y superior

El producto / la mezcla no tiene propiedades explosivas.

Punto de inflamación

Sin datos disponibles

Temperatura de ignición espontánea

No aplicable.

Temperatura de descomposición

Sin datos disponibles

pH

12

Método

Solución acuosa al 1 %.

Viscosidad cinemática

No aplicable.

Viscosidad, dinámica

No hay información disponible.

Solubilidad

Agua soluble

Hidrosolubilidad

totalmente soluble

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

No hay información disponible.

Presión de vapor

No aplicable.

Densidad y/o densidad relativa

2 g/cm³

Densidad relativa

No hay información disponible.

Densidad de vapor relativa

No aplicable.

Velocidad de evaporación

No aplicable.

Peligro de explosión

El producto / la mezcla no tiene propiedades explosivas.



Active Green cleaner cartridge

Propiedades oxidantes

El producto/mezcla no tiene propiedades oxidantes.

COV %

< 3 %

Propiedades de las partículas

Sin datos disponibles

9.2. Otros datos

Este producto/mezcla no contiene nanomateriales ni nanoformas.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Estable en condiciones normales.

10.2. Estabilidad química

El producto es químicamente estable.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Proteger contra la humedad. Proteger del frío, calor y luz del sol.

10.5. Materiales incompatibles

Acidos fuertes

Metales ligeros

Agente oxidante

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Para las informaciones sobre productos de combustión véase el apartado 5.

Productos de descomposición peligrosos formados en condiciones de incendio.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro

No hay datos disponibles sobre este producto. Datos toxicológicos para los componentes .

Toxicidad aguda



Active Green cleaner cartridge

Nombre del producto/sustancia CAS no.	Descriptor de dosis	Valor / dosis	vía de exposición	Animales de prueba
metasilicato de sodio 6834-92-0	LD50	1.150 - 1.350mg/kg 770 - 820 mg/kg	Oral	rata ratón

Corrosión o irritación cutáneas

Provoca quemaduras severas de la piel.

Lesiones oculares graves o irritación ocular

Provoca quemaduras severas en los ojos.

Provoca alergias en los órganos respiratorios y en la piel

Según los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad en células germinales

Según los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad

Según los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad tras una toma prolongada

Según los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción

Según los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) — exposición única

Irritación y/o corrosión de las vías respiratorias.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) — exposición repetida

Según los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por aspiración

Según los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2. Información sobre otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

La mezcla / producto no contiene ningún ingrediente con propiedades de alteración endocrina.



Active Green cleaner cartridge

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

Toxicidad

No hay datos disponibles sobre este producto. Datos toxicológicos para los componentes .

Toxicidad grave para los peces

Nombre del producto/sustancia CAS no.	tipo de medición	Valor / Resultado	Duración de la exposición	Especies
metasilicato de disodio 6834-92-0	LC50	210 mg/l	96h	Brachydanio rerio

Toxicidad grave para las algas

Nombre del producto/sustancia CAS no.	tipo de medición	Valor / Resultado	Duración de la exposición	Especies
metasilicato de disodio 6834-92-0	EC50	207 mg/l	72h	Chlorella pyrenoidosa

Toxicidad grave para los crustáceos

Nombre del producto/sustancia CAS no.	tipo de medición	Valor / Resultado	Duración de la exposición	Especies
metasilicato de disodio 6834-92-0	EC50	1.700 mg/l	48h	Daphnia magna

Toxicidad por microorganismos/macroorganismos

Nombre del producto/sustancia CAS no.	tipo de medición	Valor / Resultado	Duración de la exposición	Especies
metasilicato de disodio 6834-92-0	EC50	>100 mg/l	3h	Bacterias (lodos activa-dos)



Active Green cleaner cartridge

Nombre del producto/sustancia CAS no.	tipo de medición	Valor / Resultado	Duración de la exposición	Especies
6834-92-0				

12.2. Persistencia y degradabilidad

Persistencia y degradabilidad

Los tensioactivos contenidos en esta mezcla / producto cumplen los requisitos de biodegradabilidad de acuerdo.

12.3. Potencial de bioacumulación

Potencial de bioacumulación

No hay información disponible.

12.4. Movilidad en el suelo

Movilidad

No hay información disponible.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Esta mezcla no contiene ninguna sustancia clasificada como PBT o mPmB.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

La mezcla / producto no contiene ningún ingrediente con propiedades de alteración endocrina.

12.7. Otros efectos adversos

Otros efectos adversos

Es preciso neutralizar las aguas residuales antes de su entrada en la depuradora. La neutralización reducirá los efectos ecotóxicos.

Este producto/mezcla no contiene ningún ingrediente que agote la capa de ozono.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Consideraciones relativas a la eliminación

Disponer como desechos peligrosos de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales.

Embalaje

Los envases vacíos deben ser reciclados o eliminados como residuo.

Envases contaminados / hojas : Eliminar como producto no usado.



Active Green cleaner cartridge

Código de eliminación de residuos	Descripción de residuos
20 01 29*	Detergentes que contienen sustancias peligrosas

Tenga en cuenta que un asterisco (*) al lado de un código indica que es RESIDUO PELIGROSO.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

14.1. Número ONU

3253

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Nombre de envío correcto ADR / RID / ADN

3253 - TRIOXOSILICATO DISÓDICO

Designación oficial de transporte de IMDG

DISODIUM TRIOXOSILICATE

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Etiqueta

ADR/RID/ADN



8

Clase ADR/RID

8

Código de la clase ADR/RID

C6

Número de peligrosidad ADR/RID

80

Clase IMDG

8

Clase IATA

8

Clase ADN

8

Número de versión: 4.1
Publicado: 2024-11-19
Sustituye ficha de datos de seguridad: 2022-09-14

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el UN-GHS (ST/SG/AC.10/30/Rev.10)



Active Green cleaner cartridge

Código de la clase ADN

C6

14.4. Grupo de embalaje

III

14.5. Peligros para el medio ambiente

Peligros para el medio ambiente

No

Contaminante marino IMDG

No

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

EmS IMDG

F-A, S-B

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

no aplicable

Otros

Información adicional ADR-RID

LQ: 5 kg

EQ: E1

Categoría de transporte (código de restricción del túnel): 3 (E)



Active Green cleaner cartridge

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Normativa nacional

Además, cumplir con todas las regulaciones nacionales y locales para el manejo de productos químicos.

Otras disposiciones, limitaciones y regulaciones legales

Tomar nota de la Directiva 94/33/CEE sobre la protección laboral de los jóvenes.

15.2. Evaluación de la seguridad química

La mezcla no ha sido sometida a una evaluación de seguridad.

SECCIÓN 16. Otra información

Enmiendas en las condiciones de la revisión anterior

Sección 1.2

Abreviaturas

- ADN - Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
- ADR - Accord relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
- CAS - Chemical Abstract Service
- CLP - Classification, Labelling and Packaging
- DMEL - Derived Minimum Effect Level
- DNEL - Derived no effect level
- EC50 - Half maximal effective concentration 50%
- GHS - Globally Harmonised System
- IATA - International Air Transport Association
- IMDG - International Maritime Dangerous Goods
- LC50 - Lethal concentration 50%
- LD50 - Lethal dosis 50 %
- MARPOL - International Convention for the Prevention of Pollution from Ships
- PBT - Persistent, bioaccumulative and toxic substance
- PEC - Predicted Environmental Concentration
- PNEC - predicted no effect concentration
- RID - Reglement concernant le transport international ferroviaire de marchandises Dangereuses
- SVHC - Substance of very high concern
- vPvB - Very persistent, very bioaccumulative substance

Número de versión: 4.1
Publicado: 2024-11-19
Sustituye ficha de datos de seguridad: 2022-09-14

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el UN-GHS (ST/SG/AC.10/30/Rev.10)



Active Green cleaner cartridge

Métodos de evaluación para la clasificación

Peligros para la salud: Método de cálculo

Significado de las frases

- Eye Dam. 1 - Lesiones oculares graves, Categoría 1
- Skin Corr. 1B - Corrosión cutáneas, Categoría 1B
- STOT SE 3 - resp. tract irrit. - Toxicidad específica en determinados órganos (stot) — exposición única, Categoría 3
- Skin Irrit. 2 - Irritación cutáneas, Categoría 2
- Eye Irrit. 2 - Irritación ocular, Categoría 2
- H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H318 Provoca lesiones oculares graves.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H335 Puede irritar las vías respiratorias.

Notas del fabricante

Renuncia legal: La información anterior se considera que es correcta. Esta empresa no puede hacerse responsable de ningún daño resultante de la manipulación o del contacto con el producto anterior.